



YONEX-SUNRISE

二零一零香港公開羽毛球超級賽 Hong Kong Open Badminton Super Series 2010

日期:2010年12月6日至12月12日

Date:6-12December2010

地點:伊利沙伯體育館

Venue:Queen Elizabeth Stadium



羽毛球通訊 BADMINTON NEWS

二零一零年十二月 December, 2010 第199期 Vol.199

YONEX-SUNRISE二零一零香港公開羽毛球超級賽

YONEX-SUNRISE Hong Kong Open Badminton Super Series 2010(6Dec-12Dec 2010)

由世界羽協認可，香港羽毛球總會主辦，為期七天的「YONEX - SUNRISE二零一零香港公開羽毛球超級賽」將於12月6日至12日假香港灣仔伊利沙伯體育館舉行。此項賽事由YONEX-SUNRISE連續第6年贊助。本次賽事屬世界羽毛球協會超級大賽其中一站，總獎金達二十五萬美元。

比賽項目包括男子單打、女子單打、男子雙打、女子雙打及混合雙打。賽制採取單淘汰制，男單、女單正賽32人、男雙、女雙及混雙各32隊，共吸引26個國家和地區248名世界級好手參加。其中包括林丹、李宗偉、陳金、陶菲克、汪鑫、王儀涵、傅海峰、蔡贇、于洋、古健杰、陳文宏、蓋德、李龍大、鄭在成等。

記者招待會已於11月9日，下午2時30分假香港跑馬地山光道跑馬地會所舉行。出席嘉賓包括：SUNRISE公司董事總經理MR SETH先生、香港羽毛球總會主席湯偉掄先生及大型體育活動事務委員會主席胡曉明先生，以及多間電視台及新聞界朋友。

12月6日舉行的外圍賽將不收門券，市民可寄回郵信封至羽總辦公室索取，每人限取3張，額滿即止。本會主席湯偉掄先生亦藉此機會正式公佈：由於世界十二個超級大賽新一個周期將於明年(2011年)開始，為期三年。在今年五月，香港羽毛球總會成功在十七個申辦國家及地區中，經過世界羽毛球聯合會嚴格審批，脫穎而出，取得2011-2013主辦權，成為十二個羽毛球超級賽之一。為配合賽事的規格，明年起將移師香港體育館舉行，相信對香港羽毛球運動的發展和提昇羽毛球水平將會起更大作用。

The 7-day "Yonex-Sunrise Hong Kong Open Badminton Super Series 2010", duly recognized by the BWF, shall be held by Hong Kong Badminton Association Limited between 6 and 12 December, at the Queen Elizabeth Stadium, Wanchai, Hong Kong. This event has been consecutively sponsored by Yonex-Sunrise for 6 years. It is one of the BWF's Super Series event with a grand prize of US\$250,000..

The event consists of men's singles, women's singles, men's doubles, women's doubles and mixed doubles. It adopts the single elimination system. There are 32 players in men's and women's singles main draw, 32 pairs in men's, women's doubles and mixed doubles respectively. It attracted 248 world top players from 26 countries and districts to attend. They are Lin Dan, Lee Chong Wei, Chen Jin, Hidayat Taufik, Wang Xin, Fu Haifeng, Cai Yun, Yu Yang, Koo Kien Keat, Tan Boon Heong, Peter Hoeg Gade, Lee Yong Dae, Jung Jae Sung etc.

Press Conference was held at 2:30 pm on 9 November, at Happy Valley Clubhouse, Shan Kwog Road, Causeway Bay, Hong Kong. The guests were Mr. Seth, Managing Director of Sunrise Company, Dr Tong Wai Lun, Chairman of HKBA, Mr Herman Hu Shao-ming, Chairman of Major Sports Events Committee, as well as the fellows from several television stations and the press media.

Tickets for the qualifying round of 6 December are free. Each person may request 3 tickets while tickets are available, by sending returned stamped envelope to HKBA. Dr. Tong Wai Lun, Chairman of HKBA also took the opportunity to announce the new cycle for the 12 world super series starting next year (2011), for a duration of 3 years. In May this year, after the strict assessment by BWF, HKBA successfully won, out of the 17 countries and districts applied, and obtained the hosting right of 2011-2013 which becomes one of the 12 badminton super series. To comply with the event's regulations, the event shall take place at Hong Kong Coliseum next year. It is believed that it shall be a great effort for developing badminton in Hong Kong and to enhance the badminton skill.



YONEX-SUNRISE二零一零香港公開羽毛球超級賽

YONEX-SUNRISE Hong Kong Open Badminton Super Series 2010 (6Dec-12Dec 2010)

本次賽事的票價及優惠如下，已於十一月十一日起在城市電腦售票處及網上發售

Date, Time and Ticket of Prices of the events are listed below

日期 Date	時間 Time	票價 Ticket Price	項目 Event	場地 Venue
6 Dec 2010 (Mon)	16:00	免費憑票入場 Free Admission with ticket	外圍賽 Qualifying Rounds	伊利沙伯體育館表演場 Arena, QES
7 Dec 2010 (Tue)	09:30	\$40, \$60, \$80, \$150	外圍賽及初賽 Qualifying Rounds and Preliminary Rounds	
8 Dec 2010 (Wed)	09:00-18:00	\$40, \$60, \$80, \$150	初賽 Preliminary Rounds	
	18:30	\$50, \$80, \$120, \$180		
9 Dec 2010 (Thu)	12:00-17:30	\$40, \$80, \$150		
	18:00	\$50, \$120, \$180		
10 Dec 2010 (Fri)	13:00-18:00	\$50, \$120, \$180	半準決賽 Quarter-finals	
	18:30	\$60, \$120, \$200, \$280		
11 Dec 2010 (Sat)	13:00	\$60, \$120,\$200,\$280, \$380	準決賽 Semi-finals	
	18:30	\$60, \$120, \$200, \$280 , \$380		
12 Dec 2010 (Sun)	13:00*	\$70, \$120, \$200, \$300, \$420 \$300, \$420	決賽 Finals	

*註：決賽日開幕典禮於1300開始，賽事於典禮後隨即展開。

Remark: Opening Ceremony of Finals starts at 1300. Matches start immediately after the ceremony.

門券優惠 Promotion Offer

日間 (只限12月7日及8日):

Day time session (only on 7 and 8 December):

學生及高齡人士(六十歲或以上人士)購買日間門券可獲半價優惠。

A 50% discount will be offered for Students/Senior Citizens (Aged 60 or over) in day time session.

其他 Others:

學生及高齡人士(六十歲或以上人士)九折優惠。

A 10% discount will be offered for Students/Senior Citizens (Aged 60 or over).

凡購買初賽門票每節滿20張或以上可獲九折優惠。

A 10% discount will be offered for any purchase on 20 or more preliminary round tickets in one session.

凡購買賽事套票(共七場)可獲九折優惠。

A 10% discount will be offered for ticket package (including 7 sessions).

門票將於2010年11月11日在各城市電腦售票處、網上及電話訂票熱線發售。

Tickets are available from 11 November 2010 at all URBITX outlets, on Internet and by telephone



第九屆中銀香港親子樂Fun Fun羽毛球雙打比賽暨同樂日

9th Bank of China (Hong Kong) Badminton Doubles League cum Family Fun Day

由中銀香港慈善基金贊助，本會主辦之「第九屆中銀香港親子樂Fun Fun羽毛球雙打比賽暨同樂日」，本年度主題定為「綠色環保傳萬家 羽毛球親子樂Fun Fun」，賽會決定將參加者報名費全數撥捐「極地博物館基金」作環保研究和教育之用。

活動啟動儀式於10月9日（星期六）下午，假屯門市廣場中央廣場舉行。中國銀行（香港）有限公司總經理勞秉華先生、民政事務局首席助理秘書長（康樂及體育）莫君虞先生、極地博物館基金創會人李樂詩博士及香港羽毛球總會名譽會長劉嘉華律師，擔任主禮嘉賓。

本屆亞運會香港羽毛球代表隊更到場支持，進行誓師儀式及球員簽名會，並為現場參與星章考試的青少年作技術示範。現場另設多個親子攤位遊戲，過千名市民大眾共度周末。

本屆「親子樂FUN FUN羽毛球雙打比賽」報名人數超過700人，賽事由10月24日開始分5天進行。參賽組別分為父子、母子、父女、母女、兄弟姊妹組和三人混合組。各組冠、亞、季軍得獎者獲頒獎盃和中銀香港禮券，更有機會獲邀參加「親子地質公園環保行」，參觀香港地質公園。另設殿軍獎一名，得獎者可獲獎盃乙座。賽事決賽暨頒獎禮於11月21日在九龍公園體育館舉行。

為配合活動主題，大會本年特設的「親子環保宣傳海報設計比賽」，共收到接近150份作品，各具特色。經過評選後，得獎者將獲頒發書券，更有機會獲邀參加「親子地質公園環保行」，參觀香港地質公園，得獎作品於11月21日的賽事決賽暨頒獎禮內展出。

分區同樂日於比賽期間在水天圍體育館、東涌文東路體育館、香港公園體育館、將軍澳體育館、九龍公園體育館同場進行，參與人數逾二千，場面十分熱鬧。

The 9th Bank of China (Hong Kong) Badminton Doubles League cum Family Fun Day, sponsored by the Bank of China (Hong Kong) Charity Fund, was held by HKBA. This year, the theme was defined as “Green Home to all Families, Badminton Family Fun Day”. HKBA decided to donate all entry fees paid by the participants to the Polar Museum Foundation for the purposes of green research and education.

Launching ceremony of the activity was held on Saturday afternoon of 9 October at the Main Atrium, Tuen Mun Town Plaza. The hosting guests included Mr. Barry Lo, General Manager of BOCHK, Mr. Benjamin Mok, Principal Assistant Secretary (Recreation and Sport), Home Affairs Bureau, Dr. Lee Lok Sze, Rebecca, Founder of the Polar Museum Foundation and Mr. Lau Kar Wah, Honorable President of HKBA.

This year's Asian Games Hong Kong Badminton Team was present to support. They attended the launching ceremony and autograph activity. They also demonstrated their skills for the candidates of the Star Award Assessment. Many Family Fun game stalls were set up at venue. More than a thousand members of the public spent the weekend together.

This year's Badminton Doubles League cum Family Fun Day had received more than 700 registrations. The event commenced from 24 October and was held in 5 days. There were the divisions of Father/Son, Mother/Son, Father/Daughter, Mother/Daughter, Brothers/Sisters and a mixed group of 3. The champions, 1st and 2nd runners up for each division were awarded with trophies and coupons by BOCHK. They also had the opportunity to be invited to attend “Family Fun HK Geo Park Charity Green Walk”, to visit the Hong Kong GeoPark. The 3rd runner up was awarded with a trophy. Final and its presentation shall took place on 21 November at Kowloon Park Sports Centre.

To match with the event theme, the association specially launched the “Family Green Day Design Competition”. Almost 150 designs were submitted with different styles. The winners will present with book coupons and had the chance to be invited to attend “Family Fun HK Geo Park Charity Green Walk”, to visit the Hong Kong GeoPark. The winning designs shall be displayed on 21 November during the Final and Award Presentation.

During the competition, various District Family Fun Day were held simultaneously at Tin Shui Wai Sports Centre, Tung Chung Man Tung Road Sports Centre, Hong Kong Park Sports Centre, Tseung Kwan O Sports Centre and Kowloon Park Sports Centre. They were warmly attended by more than 2,000 people.



中銀香港學校羽毛球推展計劃

Bank of China (Hong Kong) School Badminton Promotion Scheme

「2009/2010學校羽毛球獎勵計劃」在過去一年，合共百多間中、小學參與，經最後評選，得獎學校名單如下：

小學組全年大獎 - 冠軍	喇沙小學
Champion: All Year Round - Primary school:	La Salle Primary School
小學組全年大獎 - 亞軍	聖公會油塘基顯小學
1st runner up: All Year Round - Primary school:	SKH Yau Tong Kei Hin Primary School
小學組全年大獎 - 季軍	九龍禮賢學校
2nd runner up: All Year Round - Primary school:	Kowloon Tong Rhenish School
中學組全年大獎 - 冠軍	中華基督教會燕京書院
Champion: All Year Round - Secondary school:	CCC Yen Ching College
中學組全年大獎 - 亞軍	勞工子弟學校
1st runner up: All Year Round - Secondary school:	Worker's Children Secondary School
中學組全年大獎 - 季軍	曾壁山中學
2nd runner up: All Year Round - Secondary school:	Tsang Pik Shan Secondary School

榮獲上學期金獎証書 Gold Award Certificate for the 1st school term:

中華基督教會燕京書院	CCC Yen Ching College
新界西貢坑口區鄭植之中學	Cheng Chek Chee Secondary School
曾壁山中學	Tsang Pik Shan Secondary School
聖公會聖西門呂明才中學	SKH St. Simon's Lui Ming Choi Secondary School
九龍禮賢學校	Kowloon Tong Rhenish School
勞工子弟學校	Worker's Children Secondary School
聖公會油塘基顯小學	SKH Yau Tong Kei Hin Primary School
喇沙小學	La Salle Primary School

榮獲下學期金獎証書 Gold Award Certificate for the 2nd school term:

聖瑪加利男女英文中小學	St. Margaret's Co-educational English Secondary & Primary School
龍翔官立中學	Lung Cheung Government Secondary School
元朗公立中學校友會小學	YL Public Middle School Alumni Association Primary School
中華基督教會燕京書院	CCC Yen Ching College
曾壁山中學	Tsang Pik Shan Secondary School
馬鞍山循道衛理小學	Ma On Shan Methodist Primary School
聖公會聖西門呂明才中學	SKH St. Simon's Lui Ming Choi Secondary School
九龍禮賢學校	Kowloon Tong Rhenish School
勞工子弟學校	Worker's Children Secondary School
聖公會油塘基顯小學	SKH Yau Tong Kei Hin Primary School
喇沙小學	La Salle Primary School

榮獲上學期銀獎証書 Silver Award Certificate for the 1st school term:

聖瑪加利男女英文中小學	St. Margaret's Co-educational English Secondary & Primary School
香港仔聖伯多祿天主教小學	Aberdeen St. Peter's Catholic Primary School
聖愛德華天主教小學	St. Edward's Catholic Primary School
龍翔官立中學	Lung Cheung Government Secondary School
聖文德天主教小學	St. Bonaventure Catholic Primary School
元朗公立中學校友會小學	YL Public Middle School Alumni Association Primary School
華英中學	Wa Ying Secondary
油麻地天主教小學(海泓道)	Yaumati Catholic Primary School (Hoi Wang Road)
玫瑰崗學校	Rosaryhill School
馬鞍山循道衛理小學	Ma On Shan Methodist Primary School
協恩中學(附屬小學)	Heep Yunn Primary School

榮獲下學期銀獎証書 Silver Award Certificate for the 2nd school term:

香港仔聖伯多祿天主教小學	Aberdeen St. Peter's Catholic Primary School
聖愛德華天主教小學	St. Edward's Catholic Primary School
伊利沙伯中學舊生會中學	Queen Elizabeth School Old Students' Association Secondary School
聖文德天主教小學	St. Bonaventure Catholic Primary School
華英中學	Wa Ying Secondary School
油麻地天主教小學(海泓道)	Yaumati Catholic Primary School (Hoi Wang Road)
新界西貢坑口區鄭植之中學	Cheng Chek Chee Secondary School
玫瑰崗學校	Rosaryhill School
協恩中學(附屬小學)	Heep Yunn Primary School

Bank of China (Hong Kong) School Badminton Promotion Scheme 2009/2010 was attended by altogether more than a hundred secondary and primary schools in the past year. After final assessment, the winning schools were listed below:



榮獲上學期銅獎証書 Bronze Award Certificate for the 1st school term:

大埔三育中學	Tai Po Sam Yuk Secondary School
伊利沙伯中學舊生會中學	Queen Elizabeth School Old Students' Association Secondary School
聖若瑟小學	St. Joseph's Primary School
靈糧堂怡文中學	Ling Liang Church E Wun Secondary School
救恩書院	Kau Yan College
聖公會主愛小學	S.K.H. Chu Oi Primary School
東華三院鄭錦坤伉儷中學	TWGHs Mr & Mrs Kwong Sik Kwan College
保良局李城璧中學	Po Leung Kuk Lee Shing Pik College
地利亞修女紀念學校(百老匯)	Delia Memorial School (Broadway)
馬錦明慈善基金馬陳端喜紀念中學	MKMCF Ma Chan Duen Hey Memorial College Alumni Association
山咀公立學校	Shan Tsui Public School

榮獲下學期銅獎証書 Bronze Award Certificate for the 2nd school term:

聖若瑟小學	St. Joseph's Primary
靈糧堂怡文中學	Ling Liang Church E Wun Secondary School
大埔舊墟公立學校(寶湖道)	Tai Po Old Market Public School (Plover Cove)
聖公會主愛小學	S.K.H. Chu Oi Primary School
麗澤中學	Lai Chack Middle School
東華三院鄭錦坤伉儷中學	TWGHs Mr & Mrs Kwong Sik Kwan College
保良局李城璧中學	Po Leung Kuk Lee Shing Pik College
基慧小學(馬灣)	Kei Wai Primary School (Ma Wan)
地利亞修女紀念學校(百老匯)	Delia Memorial School (Broadway)
馬錦明慈善基金馬陳端喜紀念中學	MKMCF Ma Chan Duen Hey Memorial College Alumni Association
山咀公立學校	Shan Tsui Public School

2010第三十二屆會長盃全港羽毛球混合團體錦標賽

32nd President Cup Hong Kong Badminton – Mixed Team Championships 2010

本屆賽事共吸引超過220隊隊伍報名參加，由於場地所限，只能接受其中160隊報名，分中級組及初級組男子、女子、混合組，由9月5日至10月31日（星期六及星期日），假康樂及文化事務署轄下體育館進行。各隊的技術水平越見接近，很多場比賽都需要打至最後一場方能定勝負，戰況非常激烈。

決賽及頒獎禮已於10月31日（星期日），在荔枝角公園體育館舉行。本會董事曾醒華先生、康樂及文化事務署代表丘雲波先生擔任頒獎嘉賓。

This year's event had attracted more than 220 teams to register. Due to venue limitations, only 160 teams were accepted to play. It was divided into Intermediate and Junior for Men, Women and Mixed. It was held between 5 September and 31 October (Sat & Sun), at the LCSD sport centres. The players' skill of each division was becoming very close. Final results could not be made until after the last game. The matches were very exciting.

Final and its Presentation were held at 31 October (Sunday) at Lai Chi Kok Park Sports Centre. Mr. Tsang Sing Wah, Director of our association, Mr. Wallace Yau, representative of LCSD, were the guests for presentation.

各組得獎名單如下：

Winners of each divisions were below:



成績 Results

項目 Event	冠軍 Champion	亞軍 1 st Runner up	季軍 2 nd Runner up
中級男子組 Men Intermediate	飛燕球會 Skylark	紫荊文化 Bauhinia Culture	勤涌 Kan Chung
中級女子組 Women Intermediate	勤涌 Kan Chung	協友羽毛球會 Gathering Badminton Club	駿峰羽毛球會 Chun Fung Badminton Club
中級混合組 Mixed Intermediate	勤涌 Kan Chung	銀翎羽毛球會 Silver Feather Badminton Club	屯門羽毛球會 Tuen Mun Badminton Association
初級男子組 Men Junior	奧林羽毛球會 Olym Badminton Club	喇沙羽毛球會 La Salle Badminton Club	NKSports
初級女子組 Women Junior	協友羽毛球會 Gathering Badminton Club	毅翔	暎暎羽毛球會
初級混合組 Mixed Junior	喇沙羽毛球會 La Salle Badminton Club	香港醫學會 Hong Kong Medical Association	奧林羽毛球會 Olym Badminton Club

CROCODILE

SMART



www.CROCODILE.com.hk

中銀香港全港羽毛球(章別)訓練計劃

Bank of China (Hong Kong) Hong Kong Badminton (Award) Training scheme

銀章單打比賽

二零一零年度的銀章單打比賽已於九月十九日假荔枝角公園體育館舉行，是次賽事參加人數155人，戰況激烈。頒獎典禮亦於當日比賽結束後舉行，並由香港羽毛球總會董事冼兆權先生擔任頒獎嘉賓。

Silver Award Competition

Silver Award Competition 2010 had been held on 19 September at Lai Chi Kok Park Sports Centre. 155 participants were competing fiercely. Presentation ceremony was also held on the same day when the matches finished. Mr. Sin Siu Kwan, Director of HKBA, presented the award.

男子16歲以下組(B) (B) Boy (Age Under 16)	鍾銘鴻 Chung Ming Hung	陳君浩 Chan Kwan Ho	陳彥州 Chan Yin Chau
女子16歲以下組(G) (G) Girl (Age Under 16)	吳芷柔 Ng Tse Yau	郭思雅 Kwok Sze Ngar	林雪盈 Lam Suet Ying
男子16歲或以上組 (M) (M) Men (Age 16 or above)	梁晃璋 Leung Fong Wei	黃志諺 Wong Chi Ngan	黃令軒 Wong Ling Hin



銅章訓練班(新增班)

為配合階梯培訓計劃，本會銅章訓練班新增班已分別於五月至七月假漁涌體育館和九龍公園體育館、九月至十一月假大興體育館和九龍公園體育館舉行，四班合共96名青少年接受更有系統的訓練。

Bronze Award Training Class (New Class)

To comply with feeder system training scheme, our Bronze Award Training Class (new class) had commenced between May and July at Quarry Bay Sports Centre and Kowloon Park Sports Centre, and between September and November, at Tai Hing Sports Centre and Kowloon Park Sports Centre. 96 youngsters from 4 classes in total received further systematic training.



中銀香港全港羽毛球(章別)訓練計劃

Bank of China (Hong Kong) Hong Kong Badminton (Award) Training scheme

金章訓練班

在特區政府撥出額外經費的前提下，二零一零年度十月至十二月的金章訓練班亦增加至兩班，上課地點分別是蕙荃體育館及荔枝角公園體育館，提供更多機會予青少年接受高階訓練。

金章考試

二零一零年度的金章考試將於十二月十九日假青衣體育館舉行，歡迎任何考獲銀章資格的人士參加，詳情可致電本會 2 5 0 4 8 3 1 8 查詢或瀏覽本會網頁 <http://www.hkbadmintonassn.org.hk/>。

優秀學員選舉

宗旨是鼓勵訓練班學員積極參與、認真學習，以達到各級章別訓練班的目的，同時鼓勵學員豎立優秀學員榜樣，每班設優秀學員獎一名，得獎者可獲獎座乙個以作鼓勵，而在全年銅、銀、金章訓練班均被評為優秀學員者將自動獲選為全年三連貫大獎，獎品包括：証書、獎座及書。得獎者分別是：

2009銀章訓練班 2009 Silver Award Training Class	羅淇芝 Law Kei Chee	李瑋洛 Li Wai Lok	鍾明慧 Chung Ming Wai	張子穎 Cheung Che Wing	袁浩軒 Yuen Ho Hin
2009金章訓練班 2009 Gold Award Training Class	張沛霖 Cheung Pui Lam				
2009銅章訓練班(新增班) 2009 Bronze Award Training Class (New Class)	黎若彤 Lai Yeuk Tung	林泛亮 Lam Fan Leung			
2010銅章訓練班 2010 Bronze Award Training Class	林前聰 Lame Chin Chung 楊朗達 Yeung Long Tat	李浩田 Li Hoi Tin 李明揚 Li Ming Yang	楊天淳 Yeung Tin Shun	梁偉傑 Leung Wai Kit	鄭志杰 Cheng Chi Kit

Gold Award Training Class

Under the circumstance of additional subvention of HKSAR Government, Gold Award Training Class had been increased to 2 classes between October and December 2010. Training venues were Tsuen Wan Wai Tsuen Sports Centre and Lai Chi Kok Park Sports Centre. It provided more opportunities for the youngsters to have advanced training.

Gold Award Assessment

Gold Award Assessment 2010 shall be held on 19 December at Tsing Yi Sports Centre. Anyone who obtained the Silver Award Qualification is welcome to attend. For further details, please call us at 25048318 or visit our website at <http://www.hkbadmintonassn.org.hk>.

Elite Students Election

Its scope is to encourage the students of the training classes to attend progressively and seriously, to achieve the purposes of various award trainings. It also enhances them to set up a good sample of elite students. It has one prize for Elite Student for each class. The winner shall be awarded a trophy for encouragement. If a student is assessed as elite at Bronze, Silver and Gold Award Training Classes during the year, he/she shall be elected as the All-Year-Round Champion with the prize of certificate, trophy and book coupon. The winners were listed below:

祝賀各位小朋友!

Congratulations to all children!



羽毛球星章獎勵計劃 - 星章公開考試

Badminton Star Award Scheme – Star Award Assessment

二零一零年第三次星章公開考試已於十月十日假九龍灣體育館舉行，參加人數約620人，合格率接近七成半，而下一次星章公開考試預計於明年的一月份舉行。

詳情可致電本會25048318查詢或瀏覽本會網頁 <http://www.hkbadmintonassn.org.hk/>。

The 3rd occasion of Star Award Assessment in 2010 had been held on 10 October at Kowloon Bay Sports Centre with 620 participants to attend. The passing rate was almost 75%. The next Star Award Assessment is expected to be in January next year.

For further details, please call us at 25048318 or visit our website at <http://www.hkbadmintonassn.org.hk/>.



2010/11中銀羽毛球大使學校巡迴示範表演

Bank of China (Hong Kong) Badminton Ambassadors School Roving Demonstration 2010/11

為進一步推廣學校羽毛球運動，促進學生對羽毛球運動的認識和興趣，由中銀香港贊助的「中銀羽毛球大使學校巡迴示範表演」自2002年推出後，廣受學校歡迎，多年來受惠的中、小學生達9000名，對推動學校羽毛球運動起積極作用。2010/11年新學年的學校示範已於十月二十八日到訪了鐘聲慈善社胡陳金枝中學及十一月十六日到訪港九街坊婦女會孫方中書院。如學校欲邀請港隊示範，歡迎致電25048318查詢。

Bank of China (HK) Badminton Ambassadors School Roving Demonstration, sponsored by BOCHK since 2002, has been popularly received by schools. Its aim is to further promote school badminton sports, and to enhance students' interest and knowledge with badminton sports. 9,000 primary and secondary students were benefited in these years. It has the positive effect in motivating school badminton sports. The demonstration of the new school term 2010/11 had been held. They visited Chung Sing Benevolent Society Mrs Aw Boon Haw Secondary School on 28 October and HK & Kowloon Kaifong Women's Association Sun Fong Chung College on 16 November. If any school would like to invite the Hong Kong Badminton Team for school roving demonstration, please feel free to call 2504 8318 for enquiries.



廣州亞運

第十六屆亞運會假廣州舉行，參加的國家共22個，而羽毛球比賽於十一月十三日至二十一日期間進行，港隊共派出12名球員參賽，包括：陳仁傑、胡贊、黃永棋、魏仁君、王偉康、梁雋堯、葉妮延、周凱華、蒙筠怡、謝影雪、陳祉嘉、潘樂恩；參加項目包括：男團、女團、男單、女單、男雙、女雙及混雙項目。教練何一鳴、劉志恆、王晨於11月18日傳來捷報，葉妮延力戰三局以3：1勝印度世界排名第3的運動員思恩拿，為港隊取得銅牌。



Guangzhou Asian Games

The 16th Asian Games was held in Guangzhou, attended by 22 countries. Badminton events were held between 13 and 21 November. There were 12 members from the Hong Kong Badminton Team, including: Chan Yan Kit, Hu Yun, Wong Wing Ki, Yohan Hadikusumo Wiratana, Wong Wai Hong, Leung Chun Hiu, Yip Pui Yin, Chau Hoi Wah, Mong Kwan Yi, Tse Ying Suet, Chan Tsz Kar, Poon Lok Yan. They attended the events of men's team, women's team, men's singles, women's singles, men's doubles, women's doubles and mixed doubles. Good news from coach He Yi Ming, Liu Zhi Heng and Wang Chen was reached on 18 November that Yip Pui Yin beat Saina Nehwal (India), ranked No.3, by 3:1 and obtained a Bronze medal.

二零零九年週年同人大會

香港羽毛球總會二零零九年週年同人大會已於2010年9月1日晚上7時假奧運大樓賽馬會演講廳舉行，大會先由湯恩佳會長作會務報告，隨後通過2008週年大會會議記錄、財政報告及核數報告，共有39名屬會代表出席。

湯恩佳會長及湯偉掄主席代表總會於會上頒發獎金予一年來在國際賽事中取得優良成績之香港運動員，包括：葉妮延、魏仁君、周蜜、胡贊、王晨、陳仁傑、吳蔚、王偉康、陳祉嘉、周凱華、謝影雪、許偉浩、黃永棋、楊禮豐、陳潤龍、盧洛棋、梁雋堯、潘樂恩、陳虹蓉、蒙筠怡、官惠慈，頒發獎金總額合共十萬九千零九十元。

Annual General Meeting 2009

HKBA Annual General Meeting 2009 had been held at 7:00 pm on 1 September 2010 at Jockey Club Lecture Theatre of Olympic House. Dr. Tong Yun Kai, President of HKBA, started with the Affairs Report, and then followed by the Resolution to pass the Minutes of Annual General Meeting 2008, Financial Report and Audited Report. It was attended by altogether 39 affiliated associations.

For and on behalf of HKBA, President Tong Yun Kai and Chairman Tong Wai Lun, presented awards to the players who attained outstanding results from international competitions over the year. They were: Yip Pui Yin, Yohan Hadikusumo Wiratana, Zhou Mi, Hu Yun, Wang Chen, Chan Yan Kit, Ng Wei, Wong Wai Hong, Chan Tsz Ka, Chou Hoi Wah, Tse Ying Suet,

Hui Wai Hoi, Wong Wing Ki, Albertus Susanto Njoto, Chan Yun Lung, Lo Lok Kei, Leung Chun Yiu, Poon Lok Yan, Chan Hung Yung, Mong Kwan Yi, Koon Wai Chee. The total amount of the cash prize was \$109,090.



葉婉延獲頒十五萬元獎學金

由中國香港體育協會暨奧林匹克委員會(港協暨奧委會)與信興集團聯合推出的「Panasonic運動獎學金計劃」，目的是協助香港精英運動員充份備戰倫敦2012奧運會，爭取佳績。由2010年8月至2012年1月為止，葉婉延在十八個月內將獲資助港幣十五萬元獎學金，以接受相關運動項目專業教練指導和獲取定期醫療和科學服務和監察，使其更專心地為2012年倫敦奧運會備戰，屆時爭取好成績為港爭光。



Yip Pui Yin was granted \$150,000 scholarship

The Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China and the Shun Hing Group, jointly launched the "Panasonic Sports Scholarship Programme". It was to assist the Hong Kong elite athletes to fully prepare and strive for the best results for the pride of Hong Kong, in the London 2012 Olympic Games. For the period of 18 months starting August 2010 and ending January 2012, Yip Pui Yin shall be granted \$150,000 sports scholarship being financial support for her cost of training, coaching, medical and scientific monitoring.

初級教練班

初級教練班，已於7月3日至8月5日在大角咀體育館舉行，共有29名學員。經考核後，共有19人合格及現正進行實習。

教練預備班

教練預備班特別班，於北河街體育館舉行，共有20名學員，並於8月30日考試。經考核後，共有8人合格。教練預備班每三個月舉辦一次，歡迎報名查詢。

學校體育推廣計劃 — 運動領袖計劃

由教育局、康樂及文化事務署及本會合辦的運動領袖計劃的指導員班及裁判班共4班，已分別於7月20、21、26、29日及8月2、3、4、9、12、16日假石硤尾公園體育館及青衣體育館舉行，本會將派出資深教練及裁判擔任導師，而參加人數約120人，是項計劃的目的是培訓體育教練、體育行政人員及活動籌劃人員，以便在學校或總會舉辦的活動中參與義務工作。

Level 1 Badminton Coaching Course

Level 1 Badminton Coaching Course had been held between 3 July and 5 August at Tai Kok Tsui Sports Centre, attended by 29 candidates. After assessment, 19 candidates passed and they are practicing now.

Pre-Level Badminton Coaching Course

Pre-Level Badminton Coaching Course (Special Class) was held at Pei Ho Street Sports Centre, attended by 20 candidates. After Assessment held on 30 August, 8 candidates passed. The Pre-Level Badminton Coaching Centre is held every 3 months and please feel free to enquire for enrollment.

School Sports Programme – Sports Captain Programme

The Sports Captain Programme was jointly held by Education Bureau, LCSD and HKBA. It consisted of 4 classes for the instructors and umpires which were held on 20, 21, 26 and 29 July and 2, 3, 4, 9, 12 and 16 August respectively at Shek Kip Mei Park Sports Centre and Tsing Yi Sports Centre. Our association provided experienced coaches and umpires as tutors. There are about 120 persons attended. The aim of the programme is to train the coaches, education executives and activity organizers, in order to attend voluntary work at schools and HKBA activities.



青少年羽毛球推展計劃

本年青少年羽毛球推展計劃(暑期班)羽毛球同樂日，於10月17日在上環體育館舉行。有142人參加同樂及74人參加分區青年軍選拔。當日除安排攤位遊戲外，更有重點青年軍學員與參加者同樂，氣氛非常熱鬧。

青苗羽毛球培訓計劃

2011 / 12 青苗羽毛球培訓計劃的甄選日將於2月13日及20日，在荔枝角公園體育館舉行。該計劃並於2011年1月18日截止報名，學員年齡為7 - 12歲。入選的學員將於4月上旬開始接受為期1年的訓練。

分區青年軍預備班

分區青年軍預備班共有2班，分別在大埔墟體育館逢星三、五及荔枝角公園體育館逢星二、四上課，教練是本會註冊教練及前港隊球員。

2011 全港羽毛球雙打聯賽

由本會主辦，康樂及文化事務署資助的「2011全港羽毛球雙打聯賽」，將於2011年1月至5月，假康文署轄下體育館舉行。賽事分男子組、女子組及混合組，每組優勝者可獲獎盃及獎牌，以茲鼓勵。

截止報名日期：2010年11月30日。

詳細賽程及最新通告可於2010年12月24日起，瀏覽本會網頁(www.hkbadmintonassn.org.hk)，或致電本會查詢(電話：2504 8318)。

Children Badminton Promotion Scheme

This year's Children Badminton Promotion Scheme (Summer course) – Badminton Fun Day, was held on 17 October at Sheung Wan Sports Centre, attended by 142 persons and 74 participants attended the Regional Squad Selection. On that day, there were the game stalls and in addition, the Elite Squad was present to play with the participants. The event was held warmly and popularly.

Young Badminton Athletes Training Scheme

Selection Day for the Young Badminton Athletes Training Scheme 2011/12 shall be held on 13 and 20 February at Lai Chi Kok Park Sports Centre. Registration deadline for the scheme shall be 18 January 2011. Candidates are between the ages of 7-12. Those admitted shall receive a 1-year training starting from the beginning of April.

Regional Squad Preparatory Class

There are 2 Regional Squad Preparatory Classes, held every Wednesday and Friday at Tai Po Hui Sports Centre, and every Tuesday and Thursday at Lai Chi Kok Park Sports Centre. The tutors are the registered coaches of HKBA and the former players of Hong Kong Badminton Team.

Hong Kong Badminton Doubles League 2011

Hong Kong Badminton Doubles League 2011, organized by HKBA and subvented by LCSD, shall be held between January and May 2011 at the sports centre of the LCSD. The event is divided into men's, women's and mixed teams. Each team winner shall be awarded with trophy and badge as encouragement.

Registration deadline: 30 November 2010.

For details and notices of the event, please call HKBA at 2504 8318 or visit our website at www.hkbadmintonassn.org.hk, after 24 December 2010.



2011中銀香港全港學界羽毛球隊際團體賽

在中銀香港慈善基金的贊助下，本會過往曾舉辦「香港東亞運動會紀念盃團體賽」及「北京奧運紀念盃團體賽」，均獲得各屬會、學校及市民大眾的參與，反應熱烈。

本會將於2011年舉辦「中銀香港全港學界羽毛球隊際團體賽」，為全港(不分香港區、九龍區)的首個包涵大專院校、中學及小學的團體賽，並採取世界羽毛球聯會的最新計分法，以提升賽事標準和可觀性。

賽事將於2011年4月至5月期間在康樂及文化事務署轄下體育館進行，請密切留意即將推出的宣傳資料。

Bank of China (Hong Kong) Hong Kong Inter-School Badminton Team Championships 2011

With the sponsorship from BOCHK Charitable Foundation, HKBA organized the “East Asian Games – BOCHK Commemorative Cup Badminton Team Championships” and “Beijing Olympic Games – Commemorative Cup Badminton Team Championships”. Both were attended and well received by the affiliated associations, schools and the public.

HKBA shall host the “Bank of China (Hong Kong) Hong Kong Inter-School Badminton Team Championships” in 2011. It is the first team competition with all Hong Kong post secondary, secondary and primary schools involved (for all Hong Kong and Kowloon Districts). It adopts BWF's latest scoring system, to upgrade the standard of the event.

The competition shall be held between April and May 2011 at the sports centre of LCSD. Please note the coming up promotion details.

國際賽成績

International Matches News

2010馬來西亞格蘭披治金 Malaysia Grand Prix 2010

港隊共派出18名球員參加在七月六日至七月十一日假馬來西亞舉行的2010馬來西亞格蘭披治金，參加項目及球員名單如下：

男單：陳仁傑、胡贊、黃永棋、陳潤龍、魏楠
女單：周蜜、葉婉延、陳祉嘉、蒙筠怡、
謝影雪、陳虹蓉、潘樂恩、伍家信
男雙：王偉康/魏仁君、梁雋堯/盧洛祺
女雙：陳祉嘉/周凱華、陳虹蓉/潘樂恩
混雙：魏仁君/謝影雪、王偉康/周凱華、
梁雋堯/伍家信、盧洛祺/蒙筠怡

是次賽事葉婉延於女單項目取得金牌，王偉康/魏仁君於男雙項目取得銅牌。

Malaysia Grand Prix 2010 was held between 6 and 11 July in Malaysia. There were 18 representatives from Hong Kong Badminton Team. Below was the list of players and events:

Men's Singles : Chan Yan Kit, Hu Yun, Wong Wing Ki, Chan Yun Lung, Wei Nan
Women's Singles : Zhou Mi, Yip Pui Yin, Chan Tsz Ka, Mong Kwan Yi,
Tse Ying Suet, Chan Hung Yung, Poon Lok Yan, Ng Ka Shun
Men's Doubles : Wong Wai Hong/ Yohan Hadikusumo Wiratama, Leung Chun Yiu/Lo Lok Kei
Women's Doubles : Chan Tsz Ka/Chau Hoi Wah, Chan Hung Yung/Poon Lok Yan
Mixed Doubles : Yohan Hadikusumo Wiratama/Tse Ying Suet, Wong Wai Hong/Chau Hoi Wah,
Leung Chun Yiu/Ng Ka Shun, Lo Lok Kei/Mong Kwan Yi

In this tournament, Yip Pui Yin attained a Gold at women's singles, Wong Wai Hong/ Yohan Hadikusumo Wiratama got a Bronze at men's doubles.

2010星加坡國際賽 Singapore International 2010

港隊共派出16名球員參加在七月二十日至七月二十四日假星加坡舉行的2010星加坡國際賽，參加項目及球員名單如下：

男單：黃永棋、陳潤龍、李晉熙、魏楠、伍家朗
女單：陳祉嘉、蒙筠怡、謝影雪、陳虹蓉、潘樂恩、伍家信
男雙：王偉康/魏仁君、梁雋堯/盧洛祺、李晉熙/伍家朗
女雙：陳祉嘉/周凱華、陳虹蓉/潘樂恩
混雙：魏仁君/謝影雪、王偉康/周凱華、
梁雋堯/伍家信、盧洛祺/蒙筠怡

是次賽事黃永棋於男單項目取得銅牌，陳虹蓉於女單項目取得銅牌，魏仁君/謝影雪於混雙項目取得金牌及王偉康/周凱華於混雙項目取得銅牌。

Singapore International 2010 was held between 20 and 24 July in Singapore. There were 16 representatives from Hong Kong Badminton Team. Below was the list of players and events:

Men's Singles : Wong Wing Ki, Chan Yun Lung, Lee Chun Hei, Wei Nan, Ng Ka Long
Women's Singles : Chan Tsz Ka, Mong Kwan Yi, Tse Ying Suet, Chan Hung Yung, Poon Lok Yan,
Ng Ka Shun
Men's Doubles : Wong Wai Hong/Yohan Hadikusumo Wiratama, Leung Chun Yiu/Lo Lok Kei,
Lee Chun Hei/Ng Ka Long
Women's Doubles : Chan Tse Kar/Chau Hoi Wah, Chan Hung Yung/Poon Lok Yan
Mixed Doubles : Yohan Hadikusumo Wiratama/Tse Ying Suet, Wong Wai Hong/Chau Hoi Wah,
Leung Chun Yiu/Ng Ka Shun, Lo Lok Kei/Mong Kwan Yi

In this tournament, Wong Wing Ki attained a Bronze at men's singles, Chan Hung Yung got a Bronze at women's singles, Yohan Hadikusumo Wiratama/Tse Ying Suet obtained a Gold, Wong Wai Hong/Chau Hoi Wah got a Bronze at mixed doubles.

2010澳門格蘭披治金 Macau Grand Prix 2010

港隊共派出23員參加在七月二十七日至八月一日假澳門舉行的2010澳門格蘭披治金，參加項目及球員名單如下：

男單：陳仁傑、胡贊、黃永棋、陳潤龍、李晉熙、
伍家朗、魏楠、譚進希、陳迪朗、林晉鈺
女單：周蜜、陳祉嘉、蒙筠怡、謝影雪、
陳虹蓉、潘樂恩、伍家信、楊焱旂
男雙：王偉康/魏仁君、梁雋堯/盧洛祺、
李晉熙/伍家朗、譚進希/陳迪朗
女雙：陳祉嘉/周凱華、謝影雪/潘樂恩、
蒙筠怡/楊焱旂、陳虹蓉/伍家信
混雙：魏仁君/謝影雪、王偉康/周凱華、
梁雋堯/伍家信、盧洛祺/陳虹蓉

Macau Grand Prix 2010 was held between 27 July and 1 August in Macau. There were 23 representatives from Hong Kong Badminton Team. Below was the list of players and events:

Men's Singles : Chan Yan Kit, Hu Yun, Wong Wing Ki, Chan Yun Lung, Lee Chun Hei,
Ng Ka Long, Wei Nan, Tam Chun Hei, Chan Dick Long, Lam Chun Tin
Women's Singles : Zhou Mi, Chan Tse Kar, Mong Kwan Yi, Tse Ying Suet, Chan Hung Yung,
Poon Lok Yan, Ng Ka Shun, Yeung Yik Kei
Men's Doubles : Wong Wai Hong/Yohan Hadikusumo Wiratama, Leung Chun Yiu/Lo Lok Kei,
Lee Chun Hei/Ng Ka Long, Tam Chun Hei/Chan Dick Long
Women's Doubles : Chan Tsz Ka/Chau Hoi Wah, Tse Ying Suet/Poon Lok Yan,
Mong Kwan Yi/Yeung Yik Kei, Chan Hung Yung/Ng Ka Shun
Mixed Doubles : Yohan Hadikusumo Wiratama/Tse Ying Suet, Wong Wai Hong/Chau Hoi Wah,
Leung Chun Yiu/Ng Ka Shun, Lo Lok Kei/Chan Hung Yung

2010中華台北公開賽 Chinese Taipei Open 2010

港隊共派出15員參加在八月三日至八月八日假中華台北舉行的2010中華台北公開賽，參加項目及球員名單如下：

男單：陳仁傑、胡贊、黃永棋、陳潤龍
女單：陳祉嘉、蒙筠怡、謝影雪、陳虹蓉、
潘樂恩、伍家信
男雙：王偉康/魏仁君、梁雋堯/盧洛祺
女雙：陳祉嘉/周凱華、陳虹蓉/伍家信
混雙：魏仁君/謝影雪、王偉康/周凱華、
梁雋堯/伍家信、盧洛祺/潘樂恩

Chinese Taipei Open 2010 was held between 3 and 8 August in Taipei. There were 15 representatives from Hong Kong Badminton Team. Below was the list of players and events:

Men's Singles : Chan Yan Kit, Hu Yun, Wong Wing Ki, Chan Yun Lung
Women's Singles : Chan Tsz Ka, Mong Kwan Yi, Tse Ying Suet, Chan Hung Yung,
Poon Lok Yan, Ng Ka Shun
Men's Doubles : Wong Wai Hong/Yohan Hadikusumo Wiratama, Leung Chun Yiu/Lo Lok Kei
Women's Doubles : Chan Tse Kar/Chau Hoi Wah, Chan Hung Yung/Ng Ka Shun
Mixed Doubles : Yohan Hadikusumo Wiratama/Tse Ying Suet, Wong Wai Hong/Chau Hoi Wah,
Leung Chun Yiu/Ng Ka Shun, Lo Lok Kei/Poon Lok Yan

國際賽成績

International Matches News

2010世界錦標賽 World Championships 2010

港隊共派出9員參加在八月二十三日至八月二十九日假法國舉行的2010世界錦標賽，參加項目及球員名單如下：

男單：陳仁傑、胡贊
女單：葉婉延、周蜜
男雙：王偉康/魏仁君
女雙：陳祉嘉/周凱華
混雙：魏仁君/謝影雪、王偉康/周凱華

World Championships 2010 was held between 23 and 29 August in France. There were 9 representatives from Hong Kong Badminton Team. Below was the list of players and events:

Men's Singles : Chan Yan Kit, Hu Yun
Women's Singles : Yip Pui Yin, Zhou Mi
Men's Doubles : Wong Wai Hong/Yohan Hadikusumo Wiratama
Women's Doubles : Chan Tsz Ka/Chau Hoi Wah
Mixed Doubles : Yohan Hadikusumo Wiratama /Tse Ying Suet, Wong Wai Hong/Chau Hoi Wah

2010亞洲青少年交流賽 Asian Junior Sports Exchange Games 2010

港隊共派出6員參加在八月二十三日至八月三十日假日本舉行的2010亞洲青少年交流賽，參加項目及球員名單如下：

混合團體：張德正、李卓耀、李澤瑋、
吳詠蓉、陳正思、張倩瑜

Asian Junior Sports Exchange Games was held between 23 and 30 August in Japan. There were 6 representatives from Hong Kong Badminton Team. Below was the list of players and events:

Mixed Team : Cheung Tak Ching, Lee Cheuk Yiu, Lee Chak Wai,
Ng Wing Yung, Chan Jing Si, Cheung Sin Yu

2010中國大師賽 China Masters 2010

港隊共派出3員參加在九月十四日至九月十九日假中國常州舉行的2010中國大師賽，參加項目及球員名單如下：

男單：陳仁傑、胡贊、黃永棋

China Masters 2010 was held between 14 and 19 September in Changzhou, China. There were 3 representatives from Hong Kong Badminton Team. Below was the list of players and events:

Men's Singles : Chan Yan Kit, Hu Yun, Wong Wing Ki

2010日本超級賽 Japan Super Series 2010

港隊共派出9員參加在九月二十一日至九月二十六日假日本舉行的2010日本超級賽，參加項目及球員名單如下：

男單：陳仁傑、胡贊、黃永棋
女單：葉婉延、陳祉嘉、謝影雪
男雙：王偉康/魏仁君
女雙：陳祉嘉/周凱華
混雙：魏仁君/謝影雪、王偉康/周凱華

Japan Super Series 2010 was held between 21 and 26 September in Japan. There were 9 representatives from Hong Kong Badminton Team. Below was the list of players and events:

Men's Singles : Chan Yan Kit, Hu Yun, Wong Wing Ki
Women's Singles : Yip Pui Yin, Chan Tsz Ka, Tse Ying Suet
Men's Doubles : Wong Wai Hong/Yohan Hadikusumo Wiratama
Women's Doubles : Chan Tsz Ka/Chau Hoi Wah
Mixed Doubles : Yohan Hadikusumo Wiratama /Tse Ying Suet, Wong Wai Hong/Chau Hoi Wah

2010越南格蘭披治賽 Vietnam Grand Prix 2010

港隊共派出13員參加在十月五日至十月十日假越南舉行的2010越南格蘭披治賽，參加項目及球員名單如下：

男單：陳潤龍、魏楠
女單：陳祉嘉、蒙筠怡、謝影雪、陳虹蓉、潘樂恩、伍家信
男雙：王偉康/魏仁君、梁雋堯/盧洛棋
女雙：陳祉嘉/周凱華、蒙筠怡/潘樂恩
混雙：魏仁君/謝影雪、王偉康/周凱華、
梁雋堯/伍家信、盧洛棋/陳虹蓉

Vietnam Grand Prix 2010 was held between 5 and 10 October in Vietnam. There were 13 representatives from Hong Kong Badminton Team. Below was the list of players and events:

Men's Singles : Chan Yun Lung, Wei Nan
Women's Singles : Chan Tse Kar, Mong Kwan Yi, Tse Ying Suet, Chan Hung Yung Poon Lok Yan, Ng Ka Shun
Men's Doubles : Wong Wai Hong/Yohan Hadikusumo Wiratama, Leung Chun Yiu/Lo Lok Kei
Women's Doubles : Chan Tse Ka/Chau Hoi Wah, Mong Kwan Yi/Poon Lok Yan
Mixed Doubles : Yohan Hadikusumo Wiratama /Tse Ying Suet, Wong Wai Hong/Chau Hoi Wah,
Leung Chun Yiu/Ng Ka Shun, Lo Lok Kei/Chan Hung Yung

是次賽事魏楠於男單項目取得銀牌，王偉康/魏仁君於男雙項目取得銅牌，魏仁君/謝影雪於混雙項目取得銀牌。

In this tournament, Wei Nan won a silver at men's singles, Wong Wai Hong/Yohan Hadikusumo Wiratama attained bronze at men's doubles, Yohan Hadikusumo Wiratama/Tse Ying Suet won a silver at mixed doubles.

2010丹麥超級賽 Denmark Super Series 2010

港隊共派出8員參加在十月二十六日至十月三十一日假丹麥舉行的2010丹麥超級賽，參加項目及球員名單如下：

男單：胡贊、黃永棋
女單：葉婉延、陳祉嘉、謝影雪
男雙：王偉康/魏仁君
女雙：陳祉嘉/周凱華
混雙：魏仁君/謝影雪、王偉康/周凱華

Denmark Super Series 2010 was held between 26 and 31 October in Denmark. There were 8 representatives from Hong Kong Badminton Team. Below was the list of players and events:

Men's Singles : Hu Yun, Wong Wing Ki
Women's Singles : Yip Pui Yin, Chan Tsz Ka, Tse Ying Suet
Men's Doubles : Wong Wai Hong/Yohan Hadikusumo Wiratama
Women's Doubles : Chan Tse Ka/Chau Hoi Wah
Mixed Doubles : Yohan Hadikusumo Wiratama /Tse Ying Suet, Wong Wai Hong/Chau Hoi Wah

是次賽事胡贊於男單項目取得銅牌。

In this tournament, Hu Yun obtained a Bronze at men's singles.

訂閱「羽毛球通訊」

查詢電話：2504 8318

地址：香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓2005室

履行企業社會責任 促進可持續發展

Committed to **Corporate Social Responsibility**
Contribute to **Sustainable Development**

